Andmekaitseteatis liiklusohutuse üldise parendamise eesmärgil sõidukisüsteemide arendamise kohta

Allpool teavitame Teid teie isikuandmete („andmed“) töötlemisest meie poolt teile andmekaitsealaste õigusaktide kohaselt kuuluvate nõuete ja õiguste kohta.

A. Kes vastutab andmete töötlemise eest?

Volkswagen AG
Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg
privacy@volkswagen.de
registreeritud Braunschweigi Maakohtu äriregistris registrinumbriga HRB 100484 („Volkswagen AG“)

B. Teie andmete kogumine, töötlemine ja kasutamine

I. Milliseid andmeid me töötleme ja millistest allikatest need pärinevad?

Asjakohased isikuandmed on:

- **salvestised**
  - video- ja filmisalvestised
  - pildid ja fotod
  - helisalvestised
- **Asukohaandmed**
  - statsionaarsed asukohaandmed

II. Kas andmete esitamine on kohustuslik?

Seoses andmete salvestamisega juhiabisüsteemide ja automatiseeritud sõidufunktsioonide arendamiseks palume arvestada, et üksikute isikute tuvastamine ei ole ühelgi ajal ette nähtud ega nõutav allpool loetletud eesmärkidel. Isikuid, sõidukeid ja muid objekte käsitletakse liiklus- ja keskkonnaolukordades ainult „objektidena“, näiteks „jalakäijad sõidutee paremal serval“. Ilma aktiivse koostööta ja lisaandmete esitamiseta ei ole meil võimalik kogutud andmeid füüsilise isikuga siduda.

III. Millistel eesmärkidel ja millisel õiguslikul alusel me teie andmeid töötleme?

3.1. Üldosa

Teie andmeid võib töödelda põhimõtteliselt järgmistel õiguslikel alustel.

- Kui olete andnud meile nõusoleku IKÜMi art 6 lg 1 punkti a kohaselt teatud eesmärkidel (nt reklaam, turu- või arvamusuuringud või ülesvõtete salvestamine ja avaldamine), on töötlemise seaduslikkus antud nõusoleku alusel.
  Selle nõusoleku võib igal ajal tagasi võtta. Tühistamisel on tulevikku suunatud mõju. Tühistamine ei mõjuta enne tühistamist toimunud töötlemist.
- Töötlemine on vajalik sellise lepingu algatamiseks ja/või täitmiseks, mille üks pool te olete või millist poolt te esindate, või lepingueelsete meetmete võtmiseks, mis toimub taotluse alusel, IKÜMi art 6 lg 1 punkt b.
- Töötlemine on vajalik ELi õiguse või ELi liikmesriigi õiguse kohase õigusliku kohustuse täitmiseks, mille suhtes Volkswagen AG on kohustatud, IKÜMi art 6 lg 1 punkt c.

© Volkswagen Aktiengesellschaft

- Töötlemine on vajalik teie või mõne teise füüsilise isiku eluliste huvide kaitsmiseks, IKÜMi art 6 lg 1 punkt d.
- Töötlemine on vajalik ülesande täitmiseks, mis on avalikkuse huvides või avaliku võimu teostamiseks, mis on Volkswagen AG-le kohustuseks tehtud, IKÜMi art 6 lg 1 punkt e.
- Töötlemine on vajalik Volkswagen AG või kolmanda isiku õigustatud huvide kaitseks, välja arvatud juhul, kui teie huvid või põhiõigused ja -vabadused, mis nõuavad isikuandmete kaitset IKÜMi art 6 lg 1 punkti f kohaselt, kaaluvad need huvid üles.

Kui töödeldakse isikuandmete eriliike, võib seda teha järgmistel õiguslikel alustel.

- Te olete andnud oma sõnaselge nõusoleku, IKÜMi art 9 lg 2 punkt a.
- Töötlemine on vajalik selleks, et kaitsta teie või teise füüsilise isiku elulisi huve, kui isik on füüsiliselt või õiguslikult võimetu nõusolekut andma, IKÜMi art 9 lg 2 punkt c.
- Töötlemine on seotud andmetega, mille olete ilmselgelt avalikustanud, IKÜMi art 9 lg 2 punkt e.
- Töötlemine on vajalik õigustatud huvide kehtestamiseks, rakendamiseks või kaitsmiseks (IKÜMi art 9 lg 2 punkt f).
- Töötlemine on vajalik olulise avaliku huvi tõttu, IKÜMi art 9 lg 2 punkt g.
- Töötlemine on vajalik ennetava tervishoiu või töötervishoiu eesmärgil, nt töövõime hindamiseks, IKÜMi art 9 lg 2 punkt h.

3.2. Andmetöötlused

Eesmärk	*Andmed*	*Näited*	*IKÜMi õiguslik alus*
Andmete kogumine juhiabisüsteemide ja automatiseeritud sõidufunktsioonide ning teenuste arendamiseks	Salvestised (video- ja filmisalvestised, pildid ja fotod, helisalvestised), asukohaandmed (statsionaarsed asukohaandmed)	Andmete salvestamine sõiduki ümbrusest kindlaksmääratud olukordades, näiteks hädapidurdamistel või ootamatutel kõrvalepõikamistel, juhiabisüsteemide ja automatiseeritud sõidufunktsioonide ning teenuste arendamiseks Toote-, sõiduki- ja liiklusohutuse suurendamine	IKÜMi art 6 lg 1 punkt f) Töötlemine on vajalik Volkswagen AG või kolmanda isiku õigustatud huvide kaitseks, välja arvatud juhul, kui teie huvid või põhiõigused ja -vabadused, mis nõuavad isikuandmete kaitset, kaaluvad need huvid üles. Siin kogutud andmete töötlemine toimub õigustatud huvides, et (edasi) arendada, testida, tagada ja lubada ohutusalaseid juhiabisüsteeme aktiivseks ja passiivseks ohutuse tagamiseks, sealhulgas automatiseeritud ja isesõitvaid sõidukisüsteeme, mis võivad suurendada üldist liiklusohutust.

© Volkswagen Aktiengesellschaft

Reaalsete liiklusolukordade andmete salvestuste analüüs	Salvestised (video- ja filmisalvestised, pildid ja fotod, helisalvestised), asukohaandmed (statsionaarsed asukohaandmed)	Sõiduki ümbrusest pärit andmete salvestuste analüüsimine, sealhulgas video-, heli- ja pildisalvestuste kogumine, töötlemine ja salvestamine Juhiabisüsteemide ja juhi infosüsteemide parendamine seoses liiklejate, liiklusolukordade ja muude objektide tuvastamisega	IKÜMi art 6 lg 1 punkt f) Töötlemine on vajalik Volkswagen AG või kolmanda isiku õigustatud huvide kaitseks, välja arvatud juhul, kui teie huvid või põhiõigused ja -vabadused, mis nõuavad isikuandmete kaitset, kaaluvad need huvid üles. Siin kogutud andmete töötlemine, nt sõiduki ümbruse, takistuste ja keskkonnatingimuste tuvastamine ning liikluses osalejad koos nende liikumissuunaga on vajalikud, et tuletada sellest sõiduki õige reaktsioon.
Meie õiguste kaitse ja avalikustamine ametkondlike/kohtulike meetmete raames	Salvestised (video- ja filmisalvestised, pildid ja fotod, helisalvestised), asukohaandmed (statsionaarsed asukohaandmed)	Õiguste ja nõuete rakendamine ja kehtestamine Avalikustamine ametkondlike/kohtulike meetmete raames tõendite kogumiseks Kriminaalvastutusele võtmiseks ja tsiviilõiguslike nõuete täitmisele pööramiseks	IKÜMi art 6 lg 1 punkt c). Töötlemine on vajalik ELi õiguse või ELi liikmesriigi õiguse kohase õigusliku kohustuse täitmiseks, mille suhtes Volkswagen AG on kohustatud. IKÜMi art 6 lg 1 punkt f) Töötlemine on vajalik Volkswagen AG või kolmanda isiku õigustatud huvide kaitseks, välja arvatud juhul, kui teie huvid või põhiõigused ja -vabadused, mis nõuavad isikuandmete kaitset, kaaluvad need huvid üles. Meie õiguste kaitsmine ning seadusjärgsete ja õiguslike nõuete täitmine
Seadusjärgsete nõuete täitmine / õiguslikest eeskirjadest tulenevad töötlemised	Salvestised (video- ja filmisalvestised, pildid ja fotod, helisalvestised), asukohaandmed (statsionaarsed asukohaandmed)	Andmesubjektide päringute töötlemine IKÜMi alusel Isikuandmete kaitse võimalikke rikkumisi käsitlevate aruannete töötlemine	IKÜMi art 6 lg 1 punkt c) Töötlemine on vajalik ELi õiguse või ELi liikmesriigi õiguse kohase õigusliku kohustuse täitmiseks, mille suhtes Volkswagen AG on kohustatud.

IV. Kes saab teie andmeid?

Volkswagen AG siseselt on juurdepääs teie andmetele ainult nendel isikutel, kes vajavad neid eespool nimetatud eesmärkide täitmiseks.

Andmeid edastatakse kolmandatele isikutele ainult siis, kui see on vajalik eespool nimetatud eesmärkidel ja kui selleks on olemas õiguslik alus või kui olete andnud selleks enne oma nõusoleku. Kui Volkswagen AG on andmete töötlemiseks või sellega seotud teenuste osutamiseks volitanud teenuseosutajaid, toimub edastamine üldjuhul IKÜMi art 28 kohase volitatud töötlemise lepingu alusel või on olemas ametikohustused, mis tagavad piisava andmekaitsetaseme.

© Volkswagen Aktiengesellschaft

Andmeid võivad saada järgmised vastuvõtjate kategooriad.

- Teenuseosutajad/tarnijad
  - Sõidukite/komponentide tootjad/tarnijad
  - Hostimisteenuse osutajad
  - Tehnilise toe teenuseosutaja
  - Tehnilise arengu teenuseosutaja
- Kontserni ettevõtted

Isikuandmete täiendavad saajad (andmekaitse eest vastutavad isikud) on toote parendamise ja innovatsiooni eesmärgil andmete edastamise ja töötlemise korral Volkswagen AG-ga seotud kontserni ettevõtted SEAT S.A., Škoda Auto a.s. ja CARIAD SE.

V. Kas teie andmeid edastatakse kolmandale riigile või rahvusvahelisele organisatsioonile?

Üldjuhul töödeldakse teie andmeid Euroopa Majanduspiirkonnas (EMP), mille suhtes kohaldatakse IKÜMi piiranguteta.
Kuna tegemist on üle maailma tegutseva ettevõttega, on erandjuhtudel vaja andmeid salvestada ja töödelda ka väljaspool ELi. Üksikutel juhtudel võidakse andmeid edastada ka kolmandate riikide ametiasutustele ja kohtutele.
Pange tähele, et mitte kõigis kolmandates riikides ei valitse Euroopa Komisjoni poolt piisavaks tunnustatud andmekaitsetase. Euroopa Komisjoni kaitse piisavuse otsuse puudumisel edastab Volkswagen AG teie andmeid kolmandatele riikidele ainult siis, kui see on lubatud IKÜMi artiklite 44–49 kohaselt. Kui Volkswagen AG tugineb IKÜMi art 46 lg 2 kohastele asjakohastele kaitsemeetmetele (nt standardsed lepinguklauslid või siduvad ettevõtte eeskirjad) andmete edastamisel kolmandatesse riikidesse, võtab Volkswagen AG tehnilised ja/või korralduslikud meetmed, kui see on vajalik teie andmete piisava kaitsetaseme tagamiseks. Kokkulepped volitatud töötlejatega näevad regulaarselt ette Euroopa Komisjoni standardsete lepingutingimuste sõlmimist, et tagada andmekaitse piisav tase. Te saate meilt koopia konkreetsetest kohaldatavatest või kokkulepitud eeskirjadest, et tagada piisav andmekaitsetase. Palun kasutage alalõigus VII esitatud teavet.

VI. Kui kaua teie andmeid hoitakse?

Vajaduse korral töötleme ja hoiame teie andmeid eespool nimetatud eesmärkidel. Kui eesmärk on täidetud ja hoiukohustusi ei ole, siis kustutatakse andmed regulaarselt. Sealjuures tuleb arvestada, et ärisuhe on reeglina püsiv suhe, mis kestab tavaliselt aastaid.

Peale selle kehtivad meie kohta mitmesugused hoiu- ja dokumenteerimiskohustused, sealhulgas need, mis tulenevad Saksa äriseadustikust (HGB) ja maksuseadusest (AO). Volkswagen AG jaoks on seal sätestatud hoiu- ja dokumenteerimisaeg kuni 15 aastat.

Lõpuks hinnatakse säilitamisaja pikkust ka seadusjärgsete aegumistähtaegade alusel, mis näiteks tsiviilseadustiku (BGB) §-de 195 jj kohaselt on reeglina kolm aastat, erandjuhtudel võivad olla aga kuni kolmkümmend aastat.

Teie andmete pikaajalisem salvestamine võib olla vajalik kvaliteedi tagamiseks ja vigade kõrvaldamiseks.
Kuid teie andmed kustutatakse hiljemalt siis, kui otstarve, mille jaoks need koguti ja töödeldi, pole enam vajalik.

VII. Andmekaitseametnik ja -subjekti õigused

Kui teil on üldisi küsimusi privaatsuspoliitika või oma andmete töötlemise kohta Volkswagen AG poolt, võite pöörduda meie **andmekaitseametniku** Dr. Oliver Drafi poole:

- Post: Volkswagen AG, Datenschutzbeauftragter, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Saksamaa
- E-post: dataprivacy@volkswagen.de
- Telefon: 00800-8932836724889 (00800-VWDATENSCHUTZ)

© Volkswagen Aktiengesellschaft

Millised on teie õigused?

Teil on meie suhtes järgmised õigused, mis tulenevad õiguslikest alustest.

- Õigus tutvuda andmetega (IKÜMi art 15)
- Õigus andmeid parandada (IKÜMi art 16)
- Õigus andmeid kustutada ehk „õigus olla unustatud" (IKÜMi art 17)
- Õigus isikuandmete töötlemist piirata (IKÜMi art 18)
- Õigus andmeid üle kanda (IKÜMi art 20).

Teil on ka õigus igal ajal pöörduda andmekaitse järelevalveasutuse poole IKÜMi artikli 77 kohaselt, kui te arvate, et teid puudutavate andmete töötlemine rikub kohaldatavat õigust. VOLKSWAGENI pädeva andmekaitse järelevalveasutuse aadress on järgmine:

Der Landesbeauftragte für den Datenschutz Niedersachsen
Prinzenstraße 5
30159 Hannover
Deutschland / Saksamaa

Te võite samas esitada kaebuse ka mis tahes muule andmekaitse järelevalveasutusele, mis vastutab teie eest ELis või väljaspool ELi, eelkõige selle liikmesriigi järelevalveasutusele, kus on teie peamine elukoht, töökoht või väidetava rikkumise koht. Allpool on link, kust leiate kõik liikmesriikide riiklike asutuste kontaktandmed: https://edpb.europa.eu/about-edpb/board/members_en.

Õigus esitada vastuväiteid

Teil on õigus oma andmete töötlemine järgmistel juhtudel vaidlustada:

- **kui töötlemine toimub otseturunduse eesmärkidel (sh profileerimine otseturunduse eesmärkidel) või**
- **kui töötlemine (kaasa arvatud profiilianalüüs) on vajalik meie või kolmandate isikute õigustatud huvide kaitsmiseks (IKÜMi art 6 lg 1 punkt f). Sellise vastuväite korral palume teatada meile põhjused, mille alusel te andmete töötlemise kohta vastuväiteid esitate. Vastuväite esitamise korral ei töötle me enam teie andmeid, välja arvatud juhul, kui saame esitada tungivaid töötlemise põhjuseid oma huvide kaitsmiseks, mis kaaluvad üles teie huvid, õigused ja vabadused, või kui töötlemine toimub juriidiliste nõuete esitamiseks, rakendamiseks või kaitsmiseks.**

Palume saata oma vastuväited ja vajaduse korral põhjendused Volkswagen AG-le, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, e-posti aadressil privacy@volkswagen.de või meie andmekaitseportaali https://datenschutz.volkswagen.de/ kaudu.

Andmesubjekti õigused

Kui soovite oma õigusi andmesubjektina kasutada, kasutage meie andmekaitseportaali https://datenschutz.volkswagen.de/

Võite saata oma päringu ka järgmiste kontaktandmete kaudu

- Post: Volkswagen AG, Privacy Team, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Saksamaa
- E-post: privacy@volkswagen.de
- Telefon: 00800-8932836724889 (00800-VWDATENSCHUTZ)

© Volkswagen Aktiengesellschaft

C. Amendments to country-specific data protection regulations

Please note that the data protection level of GDPR, as described above, displays the baseline requirements. If country-specific data subject rights apply or further information on processing or contact persons are required, you will find these in the following country-specific supplements.

Albania/Shqipëria

Besides, from the legal bases described in Part I the legal bases for processing personal data under Albania law is a consent given by the data subjects. The consent of the data subjects is given either by registering for the mobile online services, after they have confirmed that they have read and accepted the Privacy Policy, or by using the vehicle in knowledge of the data processing.

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data to the Information and Data Protection Commissioner (https://idp.al/en/eng/) as the competent data protection authority.

Contact person for exercising your rights:
If you wish to exercise your rights in relation to the processing of your personal data, you can contact us using the contact details above or via the authorized local contact person using the contact details below.

Data controller representative in Albania:
Porsche Albania Sh.p.k
Autostrada Tirane-Durres
Km. 3, Tirane,1051
dataprotection@porsche.al

(Shqip) Përveç bazave ligjore të përshkruara në pjesën B, baza ligjore për përpunimin e të dhënave personale sipas ligjit shqiptar është pëlqimi i subjekteve të të dhënave. Pëlqimi i personave të prekur jepet ose duke u regjistruar për shërbimet celulare në internet pasi të kenë konfirmuar se e kanë lexuar dhe pranuar politikën e privatësisë ose duke përdorur automjetin me njohuri për përpunimin e të dhënave.

Përveç të drejtave tuaja të renditura më lart sipas VII., zbatohen sa më poshtë:

Keni të drejtë të paraqisni një ankesë në lidhje me përpunimin e të dhënave tuaja personale pranë përgjegjësit për informacionin dhe mbrojtjen e të dhënave (https://idp.al/) për t'iu dorëzuar autoritetit përgjegjës të mbrojtjes së të dhënave.

Personat e kontaktit për ushtrimin e të drejtave tuaja: Nëse dëshironi të ushtroni të drejtat tuaja në lidhje me përpunimin e të dhënave tuaja personale, mund të na kontaktoni duke përdorur të dhënat e kontaktit të përmendura më sipër ose nëpërmjet personit të autorizuar të kontaktit lokal duke përdorur të dhënat e mëposhtme.

Përfaqësuesi i palës përgjegjëse në Shqipëri:
Porsche Albania Sh.p.k
Autostrada Tirane-Durres
Km. 3, Tirane,1051
dataprotection@porsche.al

Andorra

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data at the Andorran Data Protection Agency (https://www.apda.ad).

(Català) A més dels drets esmentats anteriorment a l'apartat B. VII., s'aplica el següent:

© Volkswagen Aktiengesellschaft

Teniu dret a presentar una reclamació davant l'Agència Andorrana de Protecció de Dades (https://www.apda.ad) en relació amb el tractament de les vostres dades personals.

(Español) De manera adicional o complementaria a sus derechos anteriormente indicados en el punto VII., es aplicable lo siguiente:

Tiene derecho a presentar una reclamación sobre el tratamiento de sus datos personales ante la autoridad andorrana de protección de datos (https://www.apda.ad).

Belgium/Belgien/Belgique/België

We are legally obliged to publish mileages (km) of networked vehicles at regular intervals (usually once every quarter) on request from Car-Pass vzw. The data is retained by Car-Pass vzw in a "Car-Pass" so that relevant information about a vehicle can be provided to potential purchasers when buying and selling used cars. Personal data processed: Vehicle identification number (VIN), mileage (km), time of data collection in the vehicle

Legal basis: Article 6 para. 1 lit. c) GDPR in conjunction with Art. 6 Act of 11 June 2004 and Article 3/1, § 2 Royal Decree of 26 August 2006

Recipients: Car-Pass vzw, Woluwedal 46/2, 1200 BRUSSELS, BELGIUM; D'Ieteren Automotive SA /NV, Leuvensesteenweg 639, 3071 KORTENBERG, BELGIUM; CARIAD SE, Berliner Ring 2, 38440 WOLFSBURG, GERMANY; Audi AG, Auto-Union-Straße 1, 85057 INGOLSTADT, GERMANY (all recipients with the exception of Car-Pass vzw process data solely on our behalf and in accordance with our instructions)

(Deutsch) Wir sind gesetzlich verpflichtet, auf Anfrage von Car-Pass vzw in regelmäßigen Abständen (in der Regel einmal pro Quartal) Kilometerstände (km) von vernetzten Fahrzeugen zu veröffentlichen. Die Daten werden von Car-Pass vzw in einem "Car-Pass" gespeichert, damit potenziellen Käufern beim Kauf und Verkauf von Gebrauchtwagen relevante Informationen zu einem Fahrzeug zur Verfügung gestellt werden können. Verarbeitete personenbezogene Daten: Fahrzeugidentifikationsnummer (FIN), Kilometerstand (km), Zeitpunkt der Datenerfassung im Fahrzeug.

Rechtsgrundlage: Art. 6 Abs. 1 lit. c) DSGVO i.V.m. Art. 6 des Gesetzes vom 11. Juni 2004 und Art. 3/1 Abs. 2 Königlicher Erlass vom 26. August 2006.

Empfänger: Car-Pass vzw, Woluwedal 46/2, 1200 BRÜSSEL, BELGIEN; D'Ieteren Automotive SA /NV, Leuvensesteenweg 639, 3071 KORTENBERG, BELGIEN; CARIAD SE, Berliner Ring 2, 38440 WOLFSBURG, DEUTSCHLAND; Audi AG, Auto-Union-Straße 1, 85057 INGOLSTADT, DEUTSCHLAND (alle Empfänger mit Ausnahme von Car-Pass vzw verarbeiten ihre Daten ausschließlich in unserem Auftrag und nach unseren Weisungen).

(Français) Nous sommes tenus légalement, à la demande de Car-Pass vzw, de transmettre à intervalles réguliers (généralement une fois par trimestre) les relevés kilométriques (km) des véhicules connectés. Les données sont enregistrées par Car-Pass vzw dans un « Car-Pass » afin de fournir aux potentiels acheteurs des informations pertinentes sur un véhicule lors de l'achat ou de la vente d'un véhicule d'occasion. Données personnelles traitées : numéro d'identification du véhicule (VIN), kilométrage (km), date de collecte des données dans le véhicule.

Base juridique : article 6 paragraphe 1 point c) du RGPD en lien avec l'article 6 de la loi du 11 juin 2004 et l'article 3/1 paragraphe 2 de l'arrêté royal du 26 août 2006.

Destinataires : Car-Pass vzw, Woluwedal 46/2, 1200 BRUXELLES, BELGIQUE ; D'Ieteren Automotive SA /NV, Leuvensesteenweg 639, 3071 KORTENBERG, BELGIQUE ; CARIAD SE, Berliner Ring 2, 38440 WOLFSBURG, ALLEMAGNE ; Audi AG, Auto-Union-Straße 1, 85057 INGOLSTADT, ALLEMAGNE (tous les destinataires, à l'exception de Car-Pass vzw, traitent vos données exclusivement pour notre compte et selon nos instructions).

(Nederlands) Wij zijn wettelijk verplicht om op verzoek van Car-Pass vzw periodiek (meestal één keer per kwartaal) de kilometerstanden (km) van de verbonden voertuigen openbaar te maken. De gegevens worden

© Volkswagen Aktiengesellschaft

door Car-Pass vzw opgeslagen in een "Car-Pass" zodat potentiële kopers bij de aan- en verkoop van een tweedehandswagen relevante informatie over een voertuig kunnen ontvangen. Verwerkte persoonsgegevens: voertuigidentificatienummer (VIN), kilometerstand (km), tijdstip van dataregistratie in het voertuig.

Wettelijke grondslag: artikel 6 lid 1c van de AVG in combinatie met artikel 6 van de wet van 11 juni 2004 en artikel 3/1 lid 2 van het Koninklijk Besluit van 26 augustus 2006.

Ontvangers: Car-Pass vzw, Woluwedal 46/2, 1200 BRUSSEL, BELGIË; D'Ieteren Automotive SA/NV, Leuvensesteenweg 639, 3071 KORTENBERG, BELGIË; CARIAD SE, Berliner Ring 2, 38440 WOLFSBURG, DUITSLAND; Audi AG, Auto-Union-Straße 1, 85057 INGOLSTADT, DUITSLAND (alle ontvangers met uitzondering van Car-Pass vzw verwerken hun gegevens uitsluitend in onze opdracht en volgens onze instructies).

Bosnia and Herzegovina/Босна и Херцеговина

In deviation from the legal bases described in Part B the legal bases for processing personal data under the law of Bosnia and Herzegovina is a consent given by the data subjects. The consent of the data subjects is given either by registering for the mobile online services, after they have confirmed that they have read and accepted the Privacy Policy, or by using the vehicle in knowledge of the data processing.

Contact person for exercising your rights:
If you wish to exercise your rights in relation to the processing of your personal data, you can contact us using the contact details above or via the authorized local contact person using the contact details below.

PORSCHE BOSNA I HERCEGOVINA
Porsche BH d.o.o. Sarajevo
Porsche Inter Auto BH d.o.o. Sarajevo
BIH-71000 SARAJEVO | Bulevar Meše Selimovića 16
Bosnia and Herzegovina
zastita.podataka@porschebh.ba

(Босански) Одступајући од правних основа описаних у дијелу Б, правна основа за обраду личних података према законодавству Босне и Херцеговине је сагласност лица чији се подаци обрађују. Лица чији се подаци обрађују сагласност дају или регистрацијом за мобилне онлајн услуге након што потврде да су прочитала и прихватила изјаву о заштити података или коришћењем возила знајући за обраду података.

Особа за контакт за остваривање ваших права:
Ако желите остварити своја права у погледу обраде ваших личних података, можете нас контактирати коришћењем горе наведених података за контакт или преко овлаштене локалне особе за контакт коришћењем података за контакт наведених у наставку.

PORSCHE BOSNA I HERCEGOVINA
Porsche BH d.o.o. Sarajevo
Porsche Inter Auto BH d.o.o. Sarajevo
BIH-71000 SARAJEVO | Bulevar Meše Selimovića 16
Bosna i Hercegovina
zastita.podataka@porschebh.ba

Faroe Islands/Færøerne/Føroyar

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies.

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data at the Data Protection Authority in the Faroe Islands, Dátueftirlitið. You can find the Data Protection Authority's contact information here: www.dat.fo.

(Danskt) Yderligere, eller som supplement til dine rettigheder anført under punkt B. VII., gælder følgende:

© Volkswagen Aktiengesellschaft

Du har ret til at indgive en klage over behandlingen af dine personoplysninger til datatilsynsmyndigheden på Færøerne, Dátueftirlitið. Datatilsynsmyndighedens kontaktoplysninger kan findes her: www.dat.fo.

(Føroyskt) Harumframt, ella sum ískoyti til tíni rættindi nevnd undir punkt VII, er fylgjandi galdandi:

Tú hevur rætt til at kæra til Dátueftirlitið um viðgerðina av tínum persónupplýsingum. Kontaktupplýsingarnir hjá Dátueftirlitinum eru at finna her: www.dat.fo

France

To the extent the access to the data and the data processing fall within the scope of the data protection laws of France, you also have the right to define directives concerning the fate of your personal data after your death (post-mortem right).

(Français) Dans la mesure où l'accès aux données et leur traitement relèvent du champ d'application de la législation française sur la protection des données, vous avez également le droit de définir les directives concernant le sort de vos données personnelles après votre décès (droit post-mortem).

Liechtenstein

To the extent the access to the data and the data processing fall within the scope of the data protection laws of Liechtenstein, references to the European Union (EU) are to be interpreted as references to the European Economic Area (EEA).

(Deutsch) Soweit der Zugang zu den Daten und die Datenverarbeitung in den Anwendungsbereich des liechtensteinischen Datenschutzrechts fallen, sind Verweise auf die Europäische Union (EU) als Verweise auf den Europäischen Wirtschaftsraum (EWR) zu verstehen.

Monaco

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies.

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data at the Commission de Contrôle des Informations Nominatives (CCIN), located at 11 rue du Gabian, 98000 Monaco.

(Français) En complément de vos droits mentionnés ci-dessus au point B. VII., vous avez le droit d'introduire une réclamation concernant le traitement de vos données personnelles auprès de la Commission de Contrôle des Informations Nominatives (CCIN) située 11 rue du Gabian, 98000 Monaco.

Montenegro/Crna Gora

Contact person for exercising your rights:
If you wish to exercise your rights in relation to the processing of your personal data, you can contact us using the contact details above or via the authorized local contact person using the contact details below.

Porsche Leasing doo
Member of Porsche Bank Group
Josipa Broza Tita 67
81000 Podgorica, Montenegro
info@porscheleasing.me

(Crnogorski) Osoba za kontakt za ostvarivanje vaših prava:
Ako želite da ostvarite svoja prava u kontekstu obrade svojih ličnih podataka, možete nas kontaktirati koristeći gore navedene podatke za kontakt ili preko ovlašćene osobe za kontakt na licu mesta koristeći podatke za kontakt navedene u nastavku:

Porsche Leasing doo
Member of Porsche Bank Group
Josipa Broza Tita 67

© Volkswagen Aktiengesellschaft

81000 Podgorica, Montenegro
info@porscheleasing.me

North Macedonia/Maqedonia e Veriut/Северна Македонија

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies.

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data at the Agency for Personal Data Protection of North Macedonia (https://azlp.mk/).

Contact person for exercising your rights:
If you wish to exercise your rights in relation to the processing of your personal data, you can contact us using the contact details above or via the authorized local contact person using the contact details below.:

Porsche Macedonia DOOEL, Skopje
Blvd. Bosnia and Herzegovina 4
1000 Skopje
North Macedonia
Email: dataprivacy@volkswagen.de

(Maqedonisht) Përveç të drejtave tuaja të renditura më lart sipas VII., vlen sa më poshtë:

Keni të drejtë të paraqisni një ankesë në lidhje me përpunimin e të dhënave tuaja personale pranë Agjencisë për Mbrojtjen e të Dhënave Personale të Maqedonisë së Veriut (https://azlp.mk/).

Personat e kontaktit për ushtrimin e të drejtave tuaja: Nëse dëshironi të ushtroni të drejtat tuaja në lidhje me përpunimin e të dhënave tuaja personale, mund të na kontaktoni duke përdorur të dhënat e kontaktit të përmendura më sipër ose nëpërmjet personit të autorizuar të kontaktit lokal duke përdorur të dhënat e mëposhtme:

Porsche Macedonia DOOEL, Skopje
Blvd. Bosnia and Herzegovina 4
1000 Skopje
North Macedonia
Email: dataprivacy@volkswagen.de

(Македонски) Дополнително и покрај вашите права наведени погоре под VII., важи следново:

Имате право да поднесете жалба во врска со обработката на вашите лични податоци до „Агенцијата за заштита на личните податоци на Северна Македонија" (https://azlp.mk/).

Лице за контакт за остварување на вашите права:
Ако сакате да ги остварите вашите права во врска со обработката на вашите лични податоци, може да нè контактирате преку горенаведените податоци за контакт, или преку овластено локално лице за контакт користејќи ги податоците за контакт наведени во продолжение:

Porsche Macedonia DOOEL, Skopje
Blvd. Bosnia and Herzegovina 4
1000 Skopje
North Macedonia
Е-пошта: dataprivacy@volkswagen.de

San Marino

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies.

To the extent the access to the data and the data processing fall within the scope of the data protection laws of San Marino, pursuant to Article 13(1)(f) of Law n. 171 of 2018, we specify that, considering the data controller's

© Volkswagen Aktiengesellschaft

intention to transfer personal data to third countries or international organizations, the following means by which to obtain a copy of them or information on where they have been made available are provided:

- You can contact us for exercising your rights, including the right to access your data and to obtain a copy of them, via the contact details provided above.
- The EU standard contractual clauses used can be accessed in EU languages at https://eur-lex.europa.eu/legal-content/it/TXT/?uri=CELEX%3A32021D0914.

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data at the Data Protection Authority of San Marino (https://www.garanteprivacy.sm/).

(Italiano) In aggiunta o a integrazione dei diritti riportati precedentemente in sezione VII. vale quanto segue:

Qualora l'accesso ai dati e il trattamento dei dati ricadano nell'ambito di applicazione delle leggi sulla protezione dei dati di San Marino, si precisa in base all'articolo 13 paragrafo 1 lettera f della legge n. 171 del 2018 che, in considerazione dell'intenzione del titolare del trattamento di trasferire i dati personali a Paesi terzi o a organizzazioni internazionali, saranno forniti i seguenti mezzi per ottenere una copia dei dati o informazioni su dove sono stati messi a disposizione:

- Per esercitare i Suoi diritti, compreso il diritto di accesso ai Suoi dati e di ottenerne una copia, può rivolgersi a noi mediante i dati di contatto forniti.
- Le clausole contrattuali tipo dell'UE sono disponibili nelle lingue dell'UE al seguente link https://eur-lex.europa.eu/legal-content/it/TXT/?uri=CELEX%3A32021D0914.

Sussiste il diritto di presentare un reclamo sul trattamento dei dati personali presso l'autorità di protezione dei dati di San marino (https://www.garanteprivacy.sm/).

Serbia/Srbija

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies.

The above-mentioned articles and rights of data subjects within the framework of the GDPR apply in accordance with the Serbian Data Protection Act "Zakon o zaštiti podataka o ličnosti", in particular Art. 12 ZZPL and Art. 26 et seq. ZZPL.

You have the right to be informed about appropriate safeguards in case of a data transfer to countries or international organizations outside Serbia that do not provide an adequate level of data protection recognized by a Serbian Government Decision. All EU / EEA Member states provide an adequate level of data protection recognized by a Serbian Government Decision.

If a data transfer takes place to a third country that does not offer an adequate level of data protection, the standard contractual clauses recognised by the Serbian Data Protection Authority will be concluded to secure the transfer.

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data at the Commissioner for Information of Public Importance and Personal Data Protection (https://www.poverenik.rs/sr-yu/kontakt.html), as the supervisory authority for personal data protection in the Republic of Serbia.

Contact person for exercising your rights:
If you wish to exercise your rights in relation to the processing of your personal data, you can contact us using the contact details above or via the authorized local contact person using the contact details below.:

PORSCHE SCG DOO BEOGRAD
Zrenjaninski put 11
11210 Beograd
Serbia
Email: zastita.podataka@porschescg.rs

© Volkswagen Aktiengesellschaft

(Srpski) Dodatno odn. kao dopuna vaših prava navedenih prethodno pod VII. važi sledeće:

Navedeni članovi i prava subjekata podataka u okviru GDPR-a primenjuju se u skladu sa Zakonom o zaštiti podataka "Zakon o zaštiti podataka o ličnosti", posebno čl. 12 ZZPL i čl. 26 i dalje. ZZPL.

Imate pravo da budete informisani o adekvatnim garancijama u slučaju prenosa podataka u zemlje ili međunarodne organizacije van Srbije koje ne nude adekvatan nivo zaštite podataka priznat odlukom Vlade Srbije. Sve zemlje članice EU/EEP nude adekvatan nivo zaštite podataka priznat odlukom Vlade Srbije.

Ukoliko se prenos podataka odvija u treću zemlju koja ne obezbeđuje adekvatan nivo zaštite podataka, zaključuju se standardne ugovorne klauzule koje priznaje Organ za zaštitu podataka Republike Srbije kako bi se obezbedio prenos.

Imate pravo da na obradu svojih podataka o ličnosti podnesete žalbu kod Poverenika za informacije od javnog značaja i zaštitu podataka o ličnosti (https://www.poverenik.rs/sr-yu/kontakt.html), kao nadzornom organu za zaštitu podataka o ličnosti u Republici Srbiji.

Osoba za kontakt za ostvarivanje vaših prava:
Ako želite da ostvarite svoja prava u kontekstu obrade svojih podataka o ličnosti, možete nas kontaktirati koristeći gore navedene podatke za kontakt ili preko ovlašćene osobe za kontakt na licu mesta koristeći podatke za kontakt navedene u nastavku:

PORSCHE SCG DOO BEOGRAD
Zrenjaninski put 11
11210 Beograd
Serbia
E-pošta: zastita.podataka@porschescg.rs

Spain/España

To the extent that access to and processing of data falls within the scope of Spanish data protection law, please note that your personal data will be deleted after the statutory retention period has expired if the legal basis for processing your personal data no longer applies (in particular if you withdraw your consent), if the processing of your personal data is no longer necessary for the respective purpose or if the purpose itself no longer applies.

(Español) En la medida en que el acceso a los datos y su tratamiento entren en el ámbito de aplicación de la legislación española de protección de datos, tenga en cuenta que sus datos personales se eliminarán una vez transcurrido el plazo de conservación legal, si se anula la base jurídica para el tratamiento de sus datos personales
(en particular, si retira su consentimiento), si el tratamiento de sus datos personales ya no es necesario para la finalidad correspondiente o si desaparece la finalidad en sí.

Switzerland/Schweiz/Suisse/Svizzera

To the extent data processing falls within the scope of the Swiss Federal Act on Data Protection (FADP), (a) the scope of "personal data" shall be determined in accordance with the FADP, and (b) references to the GDPR shall be understood as references to the FADP.

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies.

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data at the Swiss Federal Data Protection and Information Commissioner (FDPIC) https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/en/home.html.

(Deutsch) Soweit die Datenbearbeitung in den Anwendungsbereich des Schweizerischen Bundesgesetzes über den Datenschutz (DSG) fällt, wird (a) der Umfang der „personenbezogenen Daten" nach dem DSG bestimmt und (b) Verweise auf die DSGVO sind als Verweise auf das DSG zu verstehen.

Zusätzlich bzw. ergänzend zu Ihren oben unter B. VII. aufgeführten Rechten gilt Folgendes:

© Volkswagen Aktiengesellschaft

Sie haben das Recht, eine Beschwerde über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten beim Eidgenössischen Datenschutz- und Öffentlichkeitsbeauftragten (EDÖB) einzureichen https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/en/home.html.

(Français) Dans la mesure où le traitement des données relève du champ d'application de la loi fédérale suisse sur la protection des données (LPD), (a) la notion de « données personnelles » est définie selon la LPD, et (b) les références au RGPD doivent être comprises comme des références à la LPD.

En complément de vos droits mentionnés ci-dessus au point VII., vous avez le droit d'introduire une réclamation concernant le traitement de vos données personnelles auprès du Préposé fédéral à la protection des données et à la transparence (PFPDT). https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/en/home.html.

(Italiano) Nella misura in cui il trattamento dei dati rientra nell'ambito di applicazione della Legge federale sulla protezione dei dati (FADP), (a) l'ambito dei "dati personali" è determinato in conformità alla FADP e (b) i riferimenti al RGPD devono essere intesi come riferimenti alla FADP.

In aggiunta o a integrazione dei diritti riportati precedentemente in sezione VII. vale quanto segue:

Sussiste il diritto di presentare un reclamo sul trattamento dei dati personali presso l'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza (IFPDT) https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/en/home.html.

Version: December 2025

Versioon: detsember 2025

© Volkswagen Aktiengesellschaft